

ЮНЕСКО ПОДЧЕРКИВАЕТ ВАЖНОСТЬ ДИАЛОГА И ПРЕДСТАВЛЯЕТ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ВОЕННОСЛУЖАЩИХ ПО ЗАЩИТЕ КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ*

UNESCO EMPHASIZES DIALOGUE AND LAUNCHES MILITARY MANUAL FOR CULTURAL HERITAGE PROTECTION**

Культура переместилась на передовую войн и конфликтов, являясь как «побочной жертвой», так и преднамеренным объектом нападений. Когда в результате вооруженного конфликта культурное наследие подвергается умышленному разграблению, уничтожению или ему наносится ущерб, под угрозой одновременно оказываются мир и безопасность. Необходимо повышать значимость культуры, наследия и самобытности путем диалога и образования, чтобы снизить угрозы и обеспечить общественное участие в оценке и охране культурного наследия по всему миру.

5 декабря 2016 г. в штаб-квартире ЮНЕСКО состоялась панельная дискуссия высокого уровня на тему «Наследие под угрозой: в поисках новых парадигм — спасение наследия путем диалога» (Targeting Heritage: in Search of New Paradigms — Save Heritage Through Dialogue), на которой рассматривался вопрос о том, как можно усилить защиту культурного наследия путем культурного обмена и просветительской деятельности. Открывая дискуссию, Генеральный директор ЮНЕСКО Ирина Бокова (Irina Bokova) отметила: «Во всем мире конфликты разрывают на части общества и страны. Мы переживаем масштабный гуманитарный кризис. В то же время мы становимся свидетелями уничтожения мечетей, церквей, храмов, культурного наследия, а также атак на наши традиции. Подобно тому, как культура находится на передовой конфликтов, она должна находиться и на передовой мира. Именно поэтому сохранение культуры является частью нашей глобальной стратегии мира и диалога».

При обсуждении важной роли охраны культурного наследия в обеспечении устойчивого развития и внешней политики Азербайджана министр культуры и туризма Азербайджанской Республики

Абульфас Гараев (Abulfas Garayev) подчеркнул, что все люди имеют право на доступ к своему наследию и передачу его будущим поколениям. «Культурное разнообразие всегда является врагом тех, кто пытается навязать единую картину мира. Правительства должны иметь мужество поддерживать культурный плюрализм», — заявил он.

В ходе дискуссии была отмечена важная роль вооруженных сил и сил безопасности в защите культурных ценностей во время конфликтов. Директор Центра Всемирного наследия ЮНЕСКО официально представила «Руководство для военнослужащих по защите культурного наследия»¹ — первый в своем роде учебный материал, опубликованный ЮНЕСКО при участии Международного института гуманитарного права (International Institute of Humanitarian Law, Сан-Ремо, Италия) и поддержке Азербайджанской Республики. Президент Международного института гуманитарного права Фаусто Покар (Fausto Poscar) объяснил важность обучения военнослужащих специфике работы с культурными ценностями, а также представил новые правила, модели управления и учебные программы в этой области. Ф. Покар высоко оценил Руководство за предоставленную возможность конкретного и практического использования в военных целях, так как оно содержит примеры передовой практики и подготовительные меры по выявлению, перемещению и сохранению культурных объектов в ходе военных операций, правовые ресурсы для обеспечения защиты культурных ценностей.

В ходе панельной дискуссии также рассматривалась роль образования и просветительской деятельности в укреплении взаимопонимания и уважения, подчеркивалась важность информационной кампании ЮНЕСКО #ВместеВоИмяНас-

* <http://ru.unesco.org/news/yunesko-podchorkivaet-vazhnost-dialoga-i-predstavlyaet-rukovodstvo-dlya-voennyh-po-zashchite-0>

** http://www.unesco.org/new/en/culture/themes/single-view/news/unesco_emphasizes_dialogue_and_launches_military_manual_for/

лedia, направленной на привлечение внимания молодежи всего мира к необходимости защиты культурного наследия и принятия культурного разнообразия. Представитель Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций (United Nations Representative for the Alliance of Civilizations) Насир Абдель Азиз аль-Насер (Nassir Abdulaziz Al-Nasser) говорил о важности доведения до молодежи этих идей на благо культуры, самобытности, разнообразия и диалога, отметив, что именно уважение к местам, объектам, культурам и традициям является основой мира и взаимопонимания. В связи с этим Чин Юн У (Jin-Yung Woo) из Всемирной туристской организации (World Tourism Organization) отметил влияние международного туризма и роль культурных обменов, в которых в 2015 г. в интересах ознакомления со всемирным наследием приняли участие 1,2 млрд туристов.

Участники дискуссии обсудили возможности сделать защиту наследия неотъемлемой частью

устойчивых стратегий по содействию развитию, миру и безопасности. Шесть Конвенций ЮНЕСКО в области культуры, в частности Гагская конвенция о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта² (1954) и два протокола к ней (1954, 1999), относятся к числу нормативных инструментов, доступных правительствам в целях поощрения и защиты культурного наследия и разнообразия. Мероприятие было организовано совместно ЮНЕСКО и Постоянным представительством Азербайджанской Республики при Организации.

Примечания

¹ Military Manual on Protection of Cultural Property: <http://unesdoc.unesco.org/images/0024/002466/246633E.pdf>

² Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict: <http://www.unesco.org/new/en/culture/themes/armed-conflict-and-heritage/1954-hague-convention-1954-protocol/#c167451>

20-я Международная конференция по цифровому документу 20th International Conference on Digital Document

20-я Международная конференция по цифровому документу пройдет 23–25 ноября 2017 г. во Французской национальной высшей школе информации и библиотековедения (French national Library and Information Science School) в Лионе, Франция.

Первая конференция состоялась в Рабате (Марокко) в 1998 г. и исследовала «цифровой документ» в его первичной форме. На последующих 19 конференциях изучали понятие «документ» по темам: динамический документ; цифровые библиотеки; документ и когнитивная наука; образовательный и мобильный документ; мультимодальность и мультимедиа; семантические подходы к цифровым документам; многоязычия; цифровые документы; цифровые документы в области науки и исследований; взаимодействие и использование цифровых документов; Heritage 3.0; цифровой документ между постоянством и изменением; «документ» в эпоху цифровой дифференциации; информация, библиотека и архивные профессии в эпоху цифровой дифференциации; цифровые устройства: контент, интерактивность и визуализация; последипломная книга: история, изменения и перспективы; документы и устройства в эпоху после цифровых технологий; на пути к цифровой эпистеме.

20-я конференция предлагает пересмотреть эти темы с помощью междисциплинарного подхода и рассматривать документ в самых разных его значениях и представлениях: одноязычный текстовый документ, многоязычный документ, мультимедийный документ, структурированный документ, связанный документ, редактируемый документ и т. д.

Подробная информация на сайте: <http://cide20.europia.org>